

FOAIA POPORULUI

Apare în fiecare Duminică

Cea mai veche foaie națională politică-poporală înființată în anul 1892

Apare în fiecare Duminică

PREȚUL ABONAMENTULUI

Pe un an Lei 160.—
Pe o jumătate de an Lei 80.—
Pentru America 3 dolari pe un an întreg
Pentru societăți și autorități 300 lei anual

Redacția și Administrația:

Sibiu, strada Mitropoliei (Măcelarilor) Nr. 12
(lângă Poștă)

Manuscrisele intrate nu se înapoiază

INSERTATE

se primesc la BIROUL ADMINISTRAȚIEI
Sibiu, strada Mitropoliei (Măcelarilor) Nr. 12
Prețul inseratelor
Un șir petit 8 Lei pentru fiecare publicare

O mare isbândă a României

Dl Nicolae Titulescu ales pentru a doua oară președinte al Adunării Societății Națiunilor

O veste mare a pornit, în ziua de 7 Septembrie, dela Geneva, veste care s'a lăsat cu iuteala fulgerului pe întreg cuprinsul pământului: harnicul nostru diplomat, dl Nicolae Titulescu, a fost ales pentru a doua oară președinte al înaltului eșezământ internațional dela Geneva, care e Adunarea Societății Națiunilor.

Telegramele trimișilor ziarelor arătau că dl N. Titulescu a întrunit majoritatea absolută a voturilor, adică 25 din 49. Conte Apponyi, contra candidatul d-sale, a întrunit 21 voturi.

Insemnătatea realegerii d-lui N. Titulescu, ca președinte al Adunării Societății Națiunilor, este deadreptul covârșitoare. Ea alcătuiește o mare mândrie pentru România și în același timp un rar semn de recunoștință și de înaltă atenție pentru neobositul nostru diplomat.

De ani de zile, de când d-sa reprezintă România în fața lumii, a dat dovadă de mult tact și multă înțelepciune, stărnind adeseori admirația celor mai de seamă bărbați politici streini. În același timp, a lucrat stăruitor pentru întărirea temelilor păcii și pentru o frățască conlucrare între popoare.

Și nu trebuie uitat, că nu dl Titulescu a fost acela care să se fi îmbulzit la acest loc de onoare. Dimpotrivă, d-sa cunoscând regula statutară la Adunarea Societății Națiunilor, potrivit căreia un fost președinte nu se poate realege, a dat să se înțeleagă, că nu dorește să-și pună candidatura. Cu toate acestea, delegația engleză și cu ea delegația franceză au depus mari stăruințe pe lângă delegatul român ca să primească președinția înaltului stat internațional, care se întrunește în fiecare an odată.

În fața atâtor stăruințe, dl N. Titulescu a candidat și, precum am spus mai sus, a și fost ales cu majoritatea absolută a voturilor trimișilor popoarelor. După terminarea votului, d-sa a rostit o luminoasă cuvântare, scoțând la iveală rolul mare ce-l are astăzi Societatea Națiunilor, pentru păzirea păcii și propășirea popoarelor.

E primul caz de 12 ani, când un fost președinte al Adunării Societății Națiunilor este ales din nou, în acest loc de onoare.

Dar realegerea dlui Titulescu mai are și o altă înfățișare de mare însemnătate. Contra candidatul d-sale, contele Apponyi, reprezenta oarecum ideea revizuirii tratatelor de pace, iar cei ce susțineau candidatura lui țineau ca prin alegerea acestuia să dea ideii revizioniste o înfățișare cât mai oficială. Însă bătrânul conte, cu chip de apostol, a fost înfrânt, și de data aceasta, de tânărul și istețul nostru delegat.

Înfrângerea suferită de șeful delegației maghiare este o înfrângere a străduințelor de schimbare a tratatelor de pace și iată pentru ce realegerea dlui Nicolae Titulescu are, în împrejurările de azi, o însemnătate politică covârșitoare, care dovedește, că Adunarea Societății Națiunilor este hotărâtă să sprijine politica pașnică, bezată pe respectul tratatelor.

Nu putem încheia fără a face amintire de acei politicieni dela noi din țară, cari, în ultimul timp, au dus o înversunată luptă de defăimare împotriva dlui Nicolae Titulescu. Stăpâniți de patimi mărunte, acești oameni s'au năpustit cu furie asupra vrednicului nostru bărbat de stat împrăcându-l cu noroiul tuturor minciunilor, neținând seamă de serviciile neprețuite ce le-a adus țării în atâtea prilejuri.



Dl Nicolae Titulescu

care a fost ales pentru a doua oară președinte al Adunării Societății Națiunilor.

Astăzi, însă, vine străinătatea și, ca semn de recunoștință pentru alesele sale însușiri, îl alege pentru a doua oară președinte al celui mai înalt sfat internațional din lume. E o cinste care, de sigur, nu are la baza ei decât meritele dovedite ale bărbatului nostru de stat, dar pe care străinătatea n'a precupețit-o cum o precupețesc o seamă de nescotiiți dela noi. Pentru cine înțelege, faptul acesta e o pildă, dar în același timp o palmă.

Situația politică

Deodată cu venirea zilelor de toamnă, viața politică și-a reluat înfățișarea ei sbuciumată, obișnuită. Partidele își strâng rândurile, iar bărbații politici își ocupă cu toții locurile lor de comandă.

Se pare că toamna aceasta va fi foarte bogată în întâmplări politice. Stările din străinătate ca și cele din sânul țării sunt de așa natură, încât e cu neputință ca ele să nu aibă o puternică înrăurire asupra regimului politic de azi. Și când spunem acestea ne gândim la situația guvernului Iorga-Argetoianu, care e foarte subredă.

Acest guvern se vede nevoit să-și recunoască neputința în fața multelor probleme politice și economice, cari îi es în cale în fiecare zi. De unde în momentul înscăunării sale la cârma țării, guvernul Iorga-Argetoianu se intitulase „guvern de tehnicieni”, de spe-

cialiști, și avea aerul să ne încredințeze că va duce la bun sfârșit toate problemele mari ale statului, astăzi acest guvern își pune cenușe pe cap și și bate pieptul, mărturisindu-și greșala și slăbiciunea.

Și n'au trecut dela venirea lui la putere decât atâtea luni câte le poți număra pe degetele dela o singură mână. Dar a fost de ajuns pentruca în acest timp scurt să dea un examen în fața nației, pe urma căruia să fie declarat în deobște repetent.

Astăzi guvernul de „tehnicieni” e deadreptul disperat. Problemele economice l'au copleșit deabinele. Totuși mai vede un paiu de scăpare, de care se agață disperat. E vorba să se concheme un Consiliu de Coroană economic, la care să ia parte toți fruntașii politici din țară, pentruca, împreună sfătuindu-se, să chibzuiască asupra celor ce sunt de făcut.

Precum se știe, consiliul de Coroană nu se convoacă decât atunci când sunt de luat hotărâri de o însemnătate covârșitoare pentru ființa statului și pentru cari Suveranul cere sfatul tuturor fruntașilor politici din țară. Prin urmare, ne putem da ușor seama de rostul unui astfel de consiliu, fie el și numai economic.

Nu putem ști cu siguranță dacă acest Consiliu de Coroană va avea sau nu loc. Ceeace e interesant e însă faptul, că de unde guvernul de azi, la venirea lui la putere pornise o luptă înversunată împotriva tuturor partidelor, acum același guvern vine și le cerșește ajutorul, spre a nu cădea înfrânt sub povara greutăților cu cari are de luptat. Ce deosebire între eri și azi!...

Pe de altă parte, umblă prin țară un svon stăruitor despre apropiata plecare a d-lui profesor Iorga din fruntea guvernului. Svoul acesta a devenit cu atât mai stăruitor cu cât audiența d-lui prim-ministru N. Iorga la Suveran, care a avut loc la sfârșitul săptămânii trecute, e pusă în legătură cu planul d-sale de a se retrage dela președinție.

Locul d-sale ar fi vorba să-l ocupe dl C. Argetoianu, care, în același timp, ar urma să facă să intre în guvern și oameni de ai liberalilor (bineînțele, dacă aceștia ar primi).

Chemarea grabnică în țară a d-lui Pompeiu, președintele Camerei, care se găsea în străinătate, e pusă și ea în legătură cu schimbările politice ce sunt pe cale a se petrece.

Sigur nu e deocamdată nimic, afară, bineînțele, de încurcătura și neputința mărturisită a guvernului. Dar nu va trece mult timp și lucrurile se vor lămurii, așa precum e și firesc și cum cer interesele țării.

În ce privește ziua de mâine, ochii țării întregi — ca și a streinătății care ne este binevoitoare — se îndreaptă spre partidul național-țărănesc. Acest partid, care a dat dovadă de muncă și pricepere, a rămas singura nădejde a țării. El va fi chemat, azi mâine, să vindece durerile nației și să pună statul pe temelii puternice și trainice.

În cursul acestei toamne, partidul național-țărănesc își va lămuri anumite chestiuni de organizație proprie și va porni apoi la luptă. Cei ce îi cunosc puterile își dau seama de pe acuma de rezultatul acestei lupte. Și noi încă ne dăm seama, știind că ea nu poate sfârși decât prin isbândă.

Situația economică și financiară a României

după raportul consilierului francez pe lângă Banca Națională

Dl Roger Auboin (citește Oboan), consilierul tehnic francez pe lângă Banca Națională, a publicat în zilele trecute al zecelea raport asupra situației economice și financiare a țării noastre.

În acest raport, specialistul francez arată, că, cu toate turburările financiare petrecute în Europa centrală, încrederea în moneda românească s'a păstrat. Retragerile de depuneri, cari s'au produs ca urmare a faptelor petrecute în Germania, Austria și Ungaria, au fost suportate fără multă greutate de către piața românească.

Recolta și exportul

Recolta îmbelșugată ce se arată — spune dl Roger Auboin — dă temeiul României să nădăjduiască la o sporire a exportului său de cereale, ceea ce îi va face cu puțință să adune multe devize (bani străini).

Scăderea prețurilor din ultimul timp a fost în parte compensată (despăgubită) prin crearea primei de export la grâu. Aceste prime, plătite cu produsul unor taxe asupra pâinii, vor trebui să încurajeze exportul cerealelor și să creeze asfel la țară o mișcare comercială favorabilă țării.

Trebuința micșorării cheltuelilor

Consilierul tehnic constată, că serviciul împrumuturilor de stabilizare din 1929 s'a făcut în chip regulat, iar Casa Autonomă a monopolurilor, ale cărei venituri nu sunt decât cu puțin mai mici față de anul trecut, își urmează politica sa de reducere a cheltuelilor.

Pe de altă parte, dl Auboin, cercetând în amănunțime încasările bugetare, observă un deficit (gol) de 23.80 la sută asupra încasărilor normale din primele șase luni, gol care se reduce la 16.02 la sută, ținându-se socoteală de impozitul asupra salariilor funcționarilor.

Pentru a îndrepta această situație, guvernul a prezentat parlamentului un plan de lege — care a și fost votat — pentru schimbarea bugetului, prevăzând economii în sumă de 698 milioane lei, sumă care se dovedește a fi foarte neîndestulătoare, pentru că golul încasărilor normale, în primul semestru (prima jumătate a anului), a depășit cifra de 3 miliarde, față de încasările din 1930.

Ca încheiere, specialistul francez arată, că numai o reorganizare serioasă a serviciilor încasărilor, care să pună capăt fraudelor și să controleze toate intratele, ar putea să dea bugetului nostru mlađierea care-i lipsește.

Dela Sfatul Națiunilor din Geneva

Trimișii popoarelor din lume s'au întrunit din nou în orașul de pe marginea lacului Genevei din Elveția, spre a se sfătui asupra problemelor politice internaționale la ordinea zilei. Lucrările lor și hotărârile ce s'au adus în sânul diferitelor comisiuni (cari toate fac parte din Liga Națiunilor), sunt de o mare însemnătate, de aceea le facem cunoscut și noi cititorilor noștri.

În primul rând a avut loc în fața Comisiunii europene, declarațiunile reprezentanților Austriei și Germaniei, cu privire la abdicarea lor la plănuita uniune economică, despre care scriem un articolăș în altă parte a foii.

Mai departe, Comisiunea europeană s'a ocupat cu chestiunea unei mai strânse conlucrări economice între popoare. Cu acest prilej s'a luat în desbatere chestiunea așa numită a tarifului preferențial — care, precum se știe, a fost stăruitor susținută, în ultima vreme, de România. Tariful preferențial presupune aplicarea unor taxe vamale mai ușoare pentru produsele țărilor agricole europene, față de țările de peste Ocean.

După semnele de până acum, însă, chestiunea tarifului preferențial înaintază greu, din pricina țărilor de peste Ocean și chiar din pricina Rusiei sovietice.

Vorbind de Rusia sovietică amintim la acest loc, că delegatul ei Litvinov a propus Comisiiei europene un pact de neagresiune economică, adică o înțelegere pe baza căreia popoarele să-și ia angajamentul de a nu-și face unul altuia piedeci și greutăți pe tărâmul economic.

Propunerea lui Litvinov a fost luată în seamă și dată în sarcina unui comitet special, care, după ce o va studia va face recomandările ce crede de cuviință.

Un alt fapt însemnat desbătut de trimișii popoarelor la Geneva a fost și chestiunea grănicerilor secui, cari — după cum am fost arătat în numărul trecut al foii noastre — au dat Statul român în judecată, cerând să li se recunoască dreptul de proprietate asupra bunurilor ce le-au deținut în trecut cu titlu de folosință.

La propunerea delegatului român, chestiunea aceasta s'a amânat până în sesiunea viitoare, până când probabil se va ajunge la o înțelegere pe cale particulară.

S'a înlăturat dictatura din Iugoslavia

În țara vecină și aliată, Iugoslavia, s'a petrecut în zilele trecute un fapt de o însemnătate deosebită: Regele Alexandru, care, începând cu data de 9 Ianuarie 1929, a domnit în chip dictatorial, pe deasupra legilor, a vestit poporul său, că s'a hotărât să se întoarcă la regimul constituțional și parlamentar, fiind încredințat, că astfel vor fi mai bine ajutate interesele statului iugoslav.

În acest scop Regele Alexandru a dat poporului său o nouă Constituție, bazată pe idei democratice. Potrivit noiei Constituții, Iugoslavia va avea din nou un parlament (cât timp a ținut dictatura n'a avut) și un guvern răspunzător față de acest parlament.

Mai departe, noua Constituție declară, că regatul Iugoslaviei este monarhic constituțional ereditar, sub dinastia Karagheorghevici, apoi garantează libertățile civile și drepturile politice; prevede egalitatea tuturor cetățenilor înaintea legilor; stabilește libertatea conștiinței, libertatea presei, în sfârșit toate drepturile cetățenești, cari sub regimul dictatorial au fost mai mult sau mai puțin îngredite sau chiar desființate.

Vestea despre trecerea Iugoslaviei dela dictatură la regimul parlamentar a stârnit o mare valvă în toată lumea. După ștergerea dictaturei din Spania urmează acum cea din Iugoslavia, așa că ultima țară unde mai stăruiește dictatura e Italia (și într'un anumit fel dictatura proletariului din Rusia).

Viața scurtă a cărmuirilor dictatoriale dovedește cu vârf și îndesat, că ele alcătuiesc un chip de conducere cu totul nefiresc și nepotrivit cu spiritul vremilor în cari trăim. O dictatură presupune stărbirea tuturor drepturilor câștigate în cursul veacurilor, ceea ce adânc păgubitor pentru dezvoltarea unei societăți.

Cele petrecute în regatul vecin pot sluji ca pildă vie și acelora dela noi, cari mai cred, că ar fi bine să se facă și în țara noastră dictatură.

Ce se petrece în alte țări

FRANȚA și GERMANIA. Spre sfârșitul lunii Septemvrie, cei doi bărbați de stat ai Franței: prim-ministrul Laval și ministrul de externe Briand, vor face o vizită guvernului german, la Berlin. Faptul acesta e așteptat cu o vie înfrigurare de întreaga lume și e socotit ca cel mai de seamă eveniment politic din ultimul timp. De sigur, că el va avea urmări simțite în legăturile dintre cele două țări.

IUGOSLAVIA și UNGARIA. Cercurile politice iugoslave se arată foarte nedumerite pe urma străduințelor Ungariei de a se apropia de Franța. Ziarul „Vreme”, oficiul guvernului din Belgrad atrage atențiunea Franței să nu se încreadă în această nouă politică maghiară, fiindcă ea e fățarnică. Budapesta și Viena — scrie numitul ziar — au fost și vor fi în totdeauna filialele Berlinului.

CEHOSLOVACIA și RUSIA. Guvernul sovietic face tot ce îi stă în putință pentru a obține recunoașterea din partea guvernului cehoslovac. În acest scop a împărțit, în cursul lunii August, caselor cehoslovace, comenzi în sumă de 60 milioane coroane ceh.

ANGLIA. Țara aceasta are de luptat și ea cu mari greutăți financiare. Noul guvern de sub președinția lui Macdonald (guvernul de uniune națională) plănuiește să facă crutări însemnate, scăzând în primul rând lefurile funcționarilor și ajutorul dat șomerilor. Dar la aceasta se împotrivesc cu îndârjire partidul laburist (muncitoresc). În ziua de 7 Septemvrie s'a deschis sesiunea extraordinară a Camerei Comunelor, având a se ocupa cu măsurile ce trebuiesc luate, pentru a face față greutăților financiare.

Cronicarii

— Dela Secțiile „Astrei” —

De câte ori vine vorba, sau se scrie, mai ales în Ardeal, despre deșteptarea națională a Românilor, se poartă aproape totdeauna numii cei trei oameni de știință ardeleni, așa numiții luceferi: Samuil Clain, Petru Maior și George Șincai. Ca și când numai cu ei și prin ei Românii ar fi ajuns la conștiință, că sunt de viță latină și că se trag din Roma împărătească. Dar cei trei istorici ai Românilor ardeleni au trăit abea la sfârșitul veacului al optisprezecelea și la începutul celui de al nouăsprezecelea. Și noi știm, că cu aproape două sute de ani înaintea lor, s'au ridicat alți bărbați români, în Moldova și în Muntenia, cari au arătat de-atunci, că neamul nostru e de viță romană.

Noi nu cunoaștem numele celor dinaintea dăci, cari au făcut pomelnice prin mănăstiri, cu însemnări istorice din trecutul neamului, sau al mănăstirii în care au trăit. Însemnări vechi s'au făcut la toate popoarele. Dar istoricii cei dinaintea pe cari îi cunoaștem în trecutul românesc, n'au mai făcut numai niște simple însemnări cu întâmplările anilor, așa cum ei s'au scurs, ci adevărate cărți de istorie. Astfel ei, deși se numesc cronicari, au scris mai mult decât cronici, fiind cronici, de obicei, numai înșirarea înălțătură a întâmplărilor din cursul anilor ce se urmează. Acești cronicari din veacul al 17-lea începând, au pus la răboi istoria Țării și faptele voievozilor, parte după însemnări mai vechi, după cronica cea bătrână, parte după știința lor, scriind lucruri cari s'au întâmplat sub ochii lor.

Dar, cum am spus, nu s'au mulțumit cu atâta. Ei au cercetat și începuturile neamului românesc și au descoperit, că ne tragem dela Roma și s'au luptat cu cronicarii străini, cari ne făceau de viță slavă. Acești cronicari moldoveni și munteni — ca și ardelenii de mai târziu — au fost oameni cu aleasă și temeinică învățătură. Cei mai însemnați dintre ei sunt: Miron Costin, Niculai Costin, Ion Neculce, Stolnicul Cantacuzino și Dimitrie Cantemir.

Aceștia sunt cei dinaintea desgropătorii ai trecutului românesc, toți boeri mari, cu mare dragoste de țară și de neamul lor. Prin scrierile lor au deșteptat mândria românească, au întărit sufletele în lupte și le-au dat credință în viitor.

Nenorocirea a fost, că după această înflorire a istoriei românești, n'au urmat vremuri bune și așezate în țările românești, pentru că îndemnurile românești, ale faptelor din cronici să poată rodi. Din nenorocire, după această înflorire a urmat îndată dominația așa numiților fanarioți, cari au adus în țările românești limba și obiceiurile grecești. Aproape un veac și jumătate conștiința și mândria românească, trezite în suflete de descrierile cronicarilor, au fost umilite și robite. Așa că redeșteptarea lor au făcut-o apoi cei trei luceferi ardeleni, un alt rând de oameni istorici, oameni învățați. Rădăcinile învățăturii lor a rămas statornică pentru că și vremurile s'au făcut mai bune pentru noi.

I. Agârbiceanu.

INFORMATIUNI

VOEVODUL MIHAI A TERMINAT CLASA III-A PRIMARĂ. Măreșalul Curții Regale vestește, că Voevodul Mihai de Alba-Iulia a depus, în ziua de 5 Septembrie, examenul de absolvire a clasei a III-a primară, în prezența M. S. Regelui. Comisia examinatoare a fost prezidată de dl prim-ministru N. Iorga. Măria Sa Voevodul Mihai a trecut cu strălucit succes acest examen, obținând nota generală 9.87.

M. S. ELENA CĂLĂTOREȘTE ÎN ANGLIA ÎN CLASA A TREIA. Ziarele franceze vestesc că M. S. Elena a României, mergând dela Londra într'un oraș de provincie, a călătorit în clasa a III-a. Publicul călător a rămas foarte surprins de acest fapt, întrucât e primul caz când un membru al unei case domnitoare călătorește în Anglia în clasa a treia. Întrebată de ce călătorește așa, M. S. Elena a răspuns că nu înțelege de ce să nu meargă cu clasa a III-a, dacă vagoanele sunt foarte comode.

GUVERNUL CERE PĂREREA ȘEFILOR DE PARTIDE LA ALCĂTUIREA BUGETULUI. Ministerul de finanțe a trimis invitații tuturor șefilor de partide, prin cari îi roagă să ia parte, personal, la alcătuirea bugetului pe anul viitor sau să numească câte doi delegați în acest scop. Conclucrarea șefilor de partide la alcătuirea bugetului pe anul 1932 e motivată cu aceea, că el va cuprinde reduceri însemnate la toate capitolele.

LA COSTEȘTI, s'a pus piatra fundamentală a noului lăcaș de închinare, în locul celui mistuit de flăcări în Vinerea Patimilor din anul 1930, și în care și-au găsit moartea 110 persoane.

ÎN LEGĂTURĂ CU PLATA PRIMEI DE EXPORT LA GRÂU. Zilele trecute, ministerul agriculturii și domeniilor a dat un comunicat, prin care arată că, contrar unor vești neîntemeiate, plata primei de export la grâu (10.000 lei de vagon) se face în bună regulă. Exportatorii cari dovedesc trimiterea grâului peste graniță primesc numaidecât prima ce li se cuvine.

MODERNIZAREA GĂRII DE NORD DIN BUCUREȘTI. Direcțiunea generală a căilor noastre ferate a hotărât să facă mari lucrări pentru refacerea și modernizarea Gării de Nord din București, fiindcă, în situația de azi, ea e neîndeștitoare. În acest scop se vor dărâma toate instalațiunile de frizerie, comisariat, librerie, tutungerie etc. din cuprinsul gării și în locul lor se vor instala altele mai mari și mai moderne. De asemenea se vor dărâma atelierele c. f. r. din strada Griviței, precum și hala din piața Mălahe Măcelaru, deschizându-se astfel o nouă stradă care să ducă spre centru. Planul de modernizare al Gării de Nord mai prevede o mulțime de alte lucrări de înfrumusețare.

UN OMOR POLITIC. În seara zilei de 2 Septembrie s'a petrecut, în orașul Bazargic (din Dobrogea) un feros omor politic, în următoarele împrejurări: Pe când fostul deputat Cristu Ștefanoff trecea prin piața principală, a fost împușcat cu 6 gloanțe de revolver de către Ion Pahone, șeful biroului populației orașului. Cu toate că Ștefanoff era voinic, el s'a prăbușit la pământ și peste puțin a încetat din viață. Ion Pahone, (macedonean de origine), după ce a făptuit crima s'a predat autorităților, declarând că l'a împușcat pe Ștefanoff din motive politice.

NE-O IAU BULGARII ÎNAINTE. Suntem informați că guvernul bulgar a hotărât să aducă o lege, pe baza căreia să se poată păși cât mai în grabă la preluarea și transformarea datoriilor țărănești de către Banca Agricolă. E vorba ca noua dobândă ce o vor plăti agricultorii bulgari să nu treacă de 5 la sută, iar termenul de plată să fie întins pe mai mulți ani. — Se știe că și la noi guvernul național-țărănesc a fost pregătit o astfel de lege, sorlită să preia asupra sa datoriile împovărătoare de azi ale plugărimii. Cei ce i-au urmat, însă, la putere, au tot amânat înființarea așezământului de credit mult așteptat de pătura noastră țărănească și o amână și azi. Vorba ceea: Casa arde și baba se piapănă...

O DELEGAȚIE de țărani franțași din județul Romanași, sub conducerea d-lui inginer și fost deputat Ștefan Mihăescu, sosesc Sâmbătă 12 Sept. 1931 la Sibiu, spre a vizita și cunoaște jud. Sibiu, unde vor rămâne Sâmbătă și Duminecă. — Îi salutăm cu dragoste frățeasca în mijlocul nostru! — Dela Sibiu pleacă spre Făgăraș și Brașov.

NOUL PALAT AL TELEFOANELOR DIN BUCUREȘTI. Societatea americană care a obținut concesionarea telefoanelor noastre a hotărât construirea unei mărețe clădiri în inima Bucureștilor (pe locul unde până mai deunăzi era terasa Oteteșanu). Noua clădire va sluji drept centrală a telefoanelor și va fi de 10 etaje, o clădire în felul celor din America.

AVIZ ȘCOLAR. La școala și fabrica de textile de stat din Cislădie (jud. Sibiu) se mai primesc înscrieri până la 15 Septembrie a. c. Absolvenții a 3 clase gimnaziale cum și ai școalelor inferioare și elementare de comerț, vor fi primiți de drept în clasa 2, iar absolvenții cursului primar vor fi primiți în clasa I. Cursurile durează 5 ani, din cari ultimul an este pentru specializare. Absolvenții acestei școale pot deveni măștri conducători de fabrici în industria textilă, funcționari de specialitate în birourile de import și export și magazinele de engros în comerțul de textile. Alte amănunte se pot primi la direcțiunea școalei.

PRUNARI ÎMPOTRIVA MONOPOLULUI SPIRITULUI. Prunarii din întreaga țară sunt revoltați de planul de lege al monopolului spiritului — despre a cărei pregătire am fost scris în foaie, într'un număr trecut — fiindcă el s'a făcut fără cunoștința și întrebarea lor. În primul rând, planul de lege a introdus și țuica în monopol, fără a se hotărâ chipul în care să se fabrice și să se plătească. O altă observație ridicată de prunari este aceea, că în cazul când se va scădea prețul la spirit, țuica nu se va mai putea vinde, fie de producători, fie de Stat. În fine prunarii se ridică cu toată tăria împotriva acelei dispozițiuni care prevede preluarea cazanelor dela particulari.

FRANȚA ȘI AMERICA ÎN AJUTORUL ANGLIEI. Despre greutățile financiare ale Angliei am scris mereu în timpul din urmă. Acum aflăm, că Franța și Statele-Unite s'au hotărât să vină în ajutorul Angliei, punându-i la îndemână sumele trebuincioase spre a face față nevoilor de cari suferă. Astfel, Franța a subscris un împrumut de 5 miliarde franci, iar Statele-Unite 400 milioane dolari. — Iată prin urmare, că și puternica și bogata Anglie a ajuns să se împrumute la alții.

IMPORTUL DE ANIMALE AL Cehoslovaciei. După datele vămilor, Cehoslovacia a importat în luna Iulie a. c. 7166 porci din Iugoslavia, 3449 din România, 294 din Polonia. Față de Iulie anul trecut, a scăzut simțitor importul din Polonia, iar cel din Ungaria a încetat complet. În aceeași lună, Cehoslovacia a importat 284 vite din România și 167 din Polonia. În ce privește păsările, au fost importate 36.000 din Polonia, 20.000 din Iugoslavia și 3800 din România.

APROVIZIONAREA CHINEI CU GRÂU. Guvernul chinez a primit propunerile făcute de „Federal Farm Board” din Statele-Unite, care îi va furniza 15 milioane bushels de grâu și o cantitate nelimitată de făină. Plățile vor fi făcute în rate anuale egal în cursul anilor 1934, 1935 și 1936. Prețul furniturilor va fi prețul de pe piața americană în momentul încărcării, la care se va adăuga o dobândă de 4 la sută.

UN ÎMPRUMUT AUSTRIEI. Ziarele streine vestesc că băncile franceze au subscris pe seama Austriei un împrumut de 50 milioane șilingi (un șiling = 23 lei). — Prin urmare, abdicarea la unirea economică cu Germania începe a-și arăta roadele.

EXPORT DE GRÂU ÎN ITALIA. Unele ziare din București vestesc că țara noastră e pe cale de a încheia cu Italia o înțelegere, pe baza căreia să putem exporta în această țară până la 50.000 vagoane de grâu. Numai de s'ar încheia înțelegerea, zicem noi.

NUMERI DE PROBĂ din „Foaia Poporului” trimitem tuturor cari ne cer, în mod gratuit. E destul a ne trimite adresa pe o carte postală.

Cafea specială, delicioasă, rahat, cacao, alune americane, ceaiuri și articole de coloniale avantajoase și en detail cu prețuri de en gros la: Magazinul „PAȘA” Sibiu, strada Avram Iancu (Orezului) 5. 13457 RS

Dr. Iltu, medic, reîntors din străinătate consultă zilnic, Sibiu, strada Regina Maria (Cislădiei) No. 36, cu Raze Röntgen, Diatermie, Raze ultraviolete 13564

A NINS LA MUNTE. Spre sfârșitul săptămânii trecute, temperatura a scăzut simțitor în tot cuprinsul țării. Ploile ce au căzut timp de câteva zile au fost destul de reci. În același timp pe culmile munților mai înalți (Bucegi) a nins ca în toiu iernii, căzând un strat de zăpadă destul de gros.

Membru al Centralei de credit. 12971
Vioare bune și ieftine pentru școlari
Bela Babós Sibiu, Piața Reg. Ferdinand 10

Relativ greutăților de aslăzi, am compus un abonament din trei feluri de mâncări după listă, supă, friptură și prăjitură, pentru Lei 23. Restaurator **R. Mendel, Str. Avram Iancu No. 9. 13603 R.S.**

Stofe de lână în calitate superioară, pentru haine, pardesiuri și paltoane găsiți la
Postăvăria HANS SCHUSTER
Sibiu, Piața Regele Ferdinand 19 12926

CEL MAI MARE CLOPOT DIN GERMANIA se găsește la biserică din orașul Colonia. El cântărește 26.250 kilograme. Cel mai mare clopot din lume este clopotul țarilor, care atârna de un turn al Kremlinului (numele palatului țarilor din Moscova) și care cântărește 200.000 kilograme.

Scrieți cu cerneală Ibis!

Este excelentă, n'are substrat, curge ușor, se usucă negru.
Fabrica Chimică-techn. „HECO”
13558 R.S.

Vizitați renumitul magazin, cu specialități de cele mai superioare **Cafele, Cacao, Ceaiuri, Rahaturi, Alune prăjite, untdelemnuri** și tot felul de **Coloniale aiese „LA PAȘA”, str. Avram Iancu Nr. 5, cu prețurile cele mai convenabile.** Pentru aprovizionări de școale, restaurante, cantine, bodegi și revânzători **mari reduceri.** 13626 R.S.
Notați bine adresa de mai sus.

2 săptămâni de ciorapi ieftine la Regele Ciorapilor
Sibiu str. Regina Maria 24. f.n. R.S.

GROAZNICĂ EXPLOZIE PE UN VAPOR JAPONEZ. Pe bordul unui vapor de război japonez, din portul Yokohama, s'a produs, în ziua de 5 Septembrie a. c., o puternică explozie a rezervorului de gaz, omorând 30 de marinari.

Nu sunt săptămâni ieftine

deoarece eu fără întrerupere **anul întreg** am marfă de calitate prima cu **prețurile cele mai ieftine**, așa că ar trebui **să zic ani ieftini.**

Casa de ciorapi Carol Breitenstein

Sibiu, Piața Regele Ferdinand Nr. 17. 13549 R.S.

Mare alegere în verighete, ceasuri și cadouri frumoase și ieftine.
Emil Höchsmann, bijoutier
Sibiu, strada Regina Maria Nr. 41 13508

TATĂ A 36 COPIL. În familia fermierului Antonio Monteiro, din orașul Feguerra, de lângă Lisabona (Portugalia) s'a născut al 36-lea copil. Fericitul tată a fost însurat de 3 ori și are 59 ani. Din prima căsătorie a avut 18 copii, din a doua 6 și din a treia 12. Toți copiii — din cari 32 sunt băieți — se află în viață.

Editura și tiparul „Tipografia Poporului”
Redactor responsabil: H. N. BRATU

La începutul anului școlar

Ghete de copii, fete și băieți
în calitate cea mai bună, cu
prețurile recunoscut de ieftine.

Ghete de gimnastică reglementare

în magazinul de ghete

Franz Geisberger

„la cisma roșie“

Sibiu, strada Regina Maria 8.

Eu preiau vechiul și nemodernul D-voastră

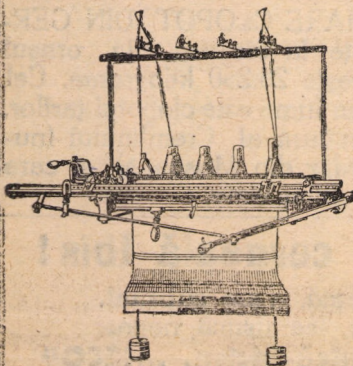
APARAT DE RADIO

la **cumpărarea unui receptor nou în plată.**
Valabil numai dela 1 Septembrie până 1 Octom-
vrie. Folosiți ocazia.

Cu distinsă stimă

13629

Rudolf Kunte, Piața Regele Ferdinand (Mare) 19



O carieră nouă

Prin confecționarea îm-
brăcămintei moderne de
sport, pulovere, ciorapi,
precum și a tot soiul de
tricotaje în modele mul-
ticulore pe mașina noa-
stră de tricatat lată
„Sagra“ modelul cel
mai nou **Patent D.R.**
G.M. Vă creați o exi-

stență sigură, deoarece preluăm mărfurile lucrate
pe ea cu prețuri bune. **Plăți favorabile în rate.**
Instrucție gratuită. Cereți prospecte gratuit dela

A. BELL Depozit de mașini de tricatat și brodat
Sibiu, str. Avram Jancu (Drezului) 14
13627 R.S.

**Nouă nu ne mai poate strica iarna
care se apropie!**

Pentru că ne-am aprovizionat deja cu cele
necesare în stofe de iarnă pentru stradă,
vânătoare, sport și voiaj, la

TEXCOM

Societate comercială de textile
Sibiu, str. Regina Maria Nr. 5

13559

CUPOANE

cu prețuri reduse.

Dela 1 Septembrie s'a deschis marele magazin

„GALLIA“ S. A.

Fabrica de mătăsuri Franco - Română

Toate **MĂTĂSURILE** moderne

CREAȚIUNI ALE CENTRALEI NOASTRE DIN
LYON și PARIS

PREȚURI ORIGINALE ALE FABRICEI
VÂNZARE EN-GROS ȘI EN-DETAIL

SUCURSALA SIBIU

STRADA REGINA MARIA Nr. 34.

13622 R. S.

Nr. 4160 port. 1928

13632

Publicațiune de licitație

Subsumentul portărel pe lângă
Tribunalul Sibiu, prin această
vabilă, că în baza deciziei Nr.
3078/927 și Nr. G. II. 16430/928
a judecătorei mltre Sibiu în
favorul reclamantului Șerban
Dancăș, rapre. prin avocatul
Dr. Lucian Borcia, contra —
loc. în Râșnari, pentru înca-
sarea terenului de 700 lei și
acces., se fixează termen de
licitație pe

28 Septembrie 1931, ora 3 p.m.
la fața locului în Râșnari Nr.
799, unde se vor vinde prin li-
citație publică judiciară: 1 vâcuță
și o lapă, în valoare de 4.000
lei. În caz de neven și sub
prețul de estimare.

Protenziunea care e de înca-
sat face 700 lei capital, do-
bânzile cu 10% scoține din 14
August 1926, iar spesele până
acum stabilite de 845 lei.

Entrucât mobilele cari ajung în
licitație ar fi fost exsevate și de
altă și neștia și-ar fi căștigat
dreptul de acoperire, licitație
prezentă este ordonată și în fa-
vorul acestora în sensul art. 221.
1921, § 123.

Sibiu, la 1 Septembrie 1931.

Dr. Bacu, portărel

Mode de pălării grotești

aduc pentru dame jurnalele de modă.
Practica însă arată, că o damă frumoasă
și de data aceasta află modele cari o
avantajează. Convingeți-vă de aceasta la

FRITZ CONNERTH

Sibiu, strada Regina Maria

13557 R.S.

Două săptămâni ieftine!

Cu ocazia mutării mele în prăvălia mea renovată
din nou **se vând toate mărfurile cu prețuri
enorm de reduse!** — Convingeți-vă despre
lucrul acesta, fără silă de cumpărare!

ABR. SCHLESINGER

Mode și manufactură, Piața Regele Ferdinand 1

13599

„COLUMBIA“

Gramofone

sunt capodopere ale tehnicei
mașinilor de vorbit și aparatul
cel mai mic e de prima calitate

= Plăcile

sunt toate cântate de artiști
renumiți în reproducere fără
nici un șgomot lateral și total
indistructibile.

= Acele

sunt din oțelul cel mai fin,
cruță plăcile, deaceia să se
folosească numai de aceștia.

Babós Béla

în Palatul Brukenthal, Piața Regele Ferdinand 10

Plăci nu se împrumută sub nici o împrejurare la
cinematografe sau restaurante, ele sunt posesiunea
clienților mei cari primesc marfă ireproșabilă.

13614

Carnete de serviciu

pentru servitori, se află de vânzare la librăria
Foia Poporului, Sibiu, strada Mitropoliei 12.

Pentru noul an școlar!

Sunt de vânzare la **Librăria „FOAIA POPORULUI“** Sibiu, Strada Mitropoliei 12

Revânzătorilor li se dă rabat!

Cărți școlare pentru toate școalele

Caete necesare precum și

Creioane de toate solurile

Penițe și focuri pentru penițe

Tușuri diferite culori

Cerneluri roșii, negre, vinete etc. etc.

Revânzătorilor li se dă rabat!

Planul de unire economică dintre Germania și Austria s'a prăbușit.

Planul de unire economică dintre Austria și Germania, care a făcut atâtă vâlvă, a rămas baltă. Curtea de Justiție Internațională dela Haga, fiind chemată să-și spună cuvântul dacă acest plan e în congruență cu tratatele de pace, a dat un răspuns negativ, adică împotriva numitului plan.

Judecătorii dela Haga au constatat, că tratatele de pace, precum și protocolul dela Geneva din 1922, nu îngăduie Austriei să-și înstrăineze neatârănarea economică sau politică, ceea ce ar fi cazul dacă i s'ar îngădui unirea economică cu Germania. 8 dintre acești judecători au votat împotriva uniunii, iar 7 pentru. Prin urmare ea a fost respinsă.

Vestea aceasta a stârnit o mare ușurare în cele mai multe țări din lume și mai cu seamă în Franța și Cehoslovacia, cari aveau puternice motive ca unirea economică dintre Germania și Austria să nu se înfăptuiască.

De altfel și guvernele acestora din urmă au cam simțit ce hotărâre va aduce Curtea dela Haga. De aceea, au socotit, că e de prisos să mai stăruiască pentru îndeplinirea planului lor. Ba mai mult, și-au dat bine seama, că dacă vor stăruia întru înfăptuirea lui își vor crea o situație foarte neplăcută, fiindcă celelalte țări le vor pune fel de fel de greutăți.

Așa stând lucrurile, trimișii Germaniei și Austriei la Liga Națiunilor au declarat, în fața Comisiei Europene, că abdică la planul lor de unire economică. E de notat însă, că în declarațiile făcute, reprezentanții Germaniei și Austriei nu spun lămurit dacă abdică pentru totdeauna la planuita uniune sau numai pentru un anumit timp.

În schimb, o seamă dintre ziarele celor două țări se arată foarte amărâte de nereușita unirii planuite. Ele scriu, că Austria și Germania au fost silite să abdică la uniunea economică, din pricina că altfel ar fi fost lipsite de orice ajutor financiar din afară, mai ales din partea Franței.

Stări îngrijorătoare

Guvernul să fie cu luare aminte, căci altfel îl ajunge o mare răspundere.

În numărul trecut al foii noastre am fost scris pe larg despre propunerile Sindicatelor Agricole din Moldova, cu privire la hotărârea unui preț minimal la grâu (40.000 lei de vagon, care sumă să ajungă întreagă în mâinile producătorilor). Noi spuneam cu acel prilej, că guvernul e dator să țină seamă de propunerile făcute de sindicatele agricole și să caute a le pune în aplicare.

Acum aflăm, că ministerul de agricultură pregătește un plan de lege în sensul acestor propuneri, și pe care îl va aduce în discuția Corpurilor Legiuitoare îndată după deschiderea lor. Așa că actuala lege a valorificării cerealelor, care a dat roade așa de proaste, va fi în curând pusă la o parte.

De fapt, această e singura cale pe care poate să treacă guvernul de azi. Altfel ar vedea cu ochii cum zi de zi situația plugărimii noastre se înrăutățește tot mai mult, ajungând, la un moment dat, la marginea unei adevărate prăpăstii. Și într'un asemenea caz — pe care nu-l dorește nimeni — răspunderea lui ar fi foarte apăsătoare.

Măsurile de îndreptare trebuiesc luate cât mai în grabă, fiindcă situația plugărimii este deadreptul disperată și urmările se arată a fi foarte primejdioase.

Astfel, reprezentanții agricultorilor din Moldova, în audiența acordată de dl ministru C. Argetoianu, au arătat că micii și marii producători din Moldova au de gând să reducă semănăturile de grâu în anul acesta. În mai multe județe din Moldova și Basarabia, producătorii au început a semăna, dar numai în măsură de 60—70 la sută față de anul trecut.

Își poate oricine da seama de primejdia acestei împușinări a semănăturilor de grâu. Astfel, ne-am putea pomeni, la un moment dat, că grâul ce-l producem să fie neinde-

stulitor pentru trebuințele lăuntrice ale țării. Nici că s'ar putea o mai mare pacoste!

De aceea, guvernul să lucreze cu multă luare aminte și să asculte și de părerile plugărimii, fiindcă ea își cunoaște mai bine ca oricari alții durerile și lipsurile, și poate e în stare să ghicească și leacul.

Exportul nostru de vite în Franța

Exportul nostru de vite și de carne în Franța se arată, pe zi ce trece, tot mai plin de nădejdi. Suntem pe cale de a ne deschide un drum larg spre piața franceză.

Invoilele comerciale, ce le-am încheiat cu Germania și Ungaria, sortite să asigure transitul (trecerea transporturilor) prin aceste țări, încurajează toate speranțele. Marfă bună avem. Piața franceză ne-o cere. Ceea ce ne lipsește însă, e organizarea transporturilor.

Avem nevoie în deosebi de vagoane frigorifere (răcitoare) pentru carne, căci e mult mai potrivit să exportăm carne, decât vite pe picioare, cari suportă greu transportul și scad mult din greutate, pe o distanță așa de lungă.

În afară de asta, căile noastre ferate trebuie să-și organizeze un serviciu bun de desinfecție (curățire) a vagoanelor de animale spre a împiedeca infecțiile (molipsirile) în timpul transportului. Adeseori am avut neplăceri mari cu Austria și Cehoslovacia din această cauză.

În vederea tuturor acestor măsuri, țara noastră a fost vizitată în cursul lunii August de doi mari specialiști francezi în comerțul de vite și de carne, contele de Broqua și Legendre, președintele sindicatului pentru comerțul de carne de la Paris.

Cei doi specialiști francezi au venit la noi în țară să petreacă o săptămână, anume spre a se informa de calitatea vitelor și a cărnii din România, de organizarea exportului nostru de vite și carne, de puțințele noastre de export, pentruca, pe baza acestor cercetări premergătoare, să încheie apoi legături comerciale temeinice cu piața noastră.

Faptul acesta nu poate decât să ne îmbucure, fiindcă el ne dă nădejdea unei mai bune desfaceri și prețuri a produselor noastre animale. Și lucrul acesta e de mare însemnătate în împrejurările grele de azi, când plugărima noastră nu mai știe cum și unde să-și desfacă roadele și vitele sale.

De altfel, aflăm că cei doi specialiști francezi au rămas foarte mulțumiți de cele ce au văzut la noi în țară. Ei au admirat mult calitatea vitelor îngrășate din Bucovina și Transilvania și au prețuit rezultatele creșterii porcilor de rasa York; în schimb n'au fost mulțumiți de Mangoliță, care e o rasă de grăsimă, aceasta, fiindcă Parisului îi trebuiesc porci de carne, nu de grăsimă.

Scopul vizitei celor doi specialiști era să-și dea seama, dacă noi putem răspunde cu marfa noastră cerințelor pieții franceze, înlocuind pe alte țări, cari trimit astăzi animale și carne în Franța. De prezent, Franța importă asemenea marfă de peste Ocean, din Italia, din Danemarca și chiar din Germania. Polonia deasemenea trimite în Franța carne, păsări și oi.

Convîngerea celor doi oaspeți e, că exportul nostru de vite și carne în Franța ar putea fi îndoit ci chiar întreit, însă cu condiția să ne organizăm mai bine transporturile. E un sfat ce nu trebuie să-l pierdem din vedere.

Târgul de oi la Sibiu

Luni 7 Septemvrie a început târgul de toamnă al Sibiului. În primele trei zile, adică Luni, Marți și Miercuri, a avut loc târg de oi, iar Joi 10 Septemvrie a început cel de vite cornute.

Deosebite noi încheiem fosia Miercuri seara, nu putem da un raport decât asupra mersului târgului de oi, urmând ca în numărul viitor să arătăm cât s'a vândut și cum s'a vândut în zilele în cari s'a ținut târgul de vite.

În ce privește târgul de oi, peste tot, el a fost foarte slab. Cumpărături pentru export

nu s'au făcut de loc. Singuri măcelarii au cumpărat pentru trebuințele lor, precum și Rășinari, cari, precum se știe, se ocupă în mare măsură cu oieritul.

În ziua întâia a târgului au intrat: 1578 oi, 89 berbeci și 143 miei, din cari în total s'au vândut 100 de bucăți. Prețurile ce s'au plătit au fost următoarele:

Una bucată berbec negru de prăsilă: 400—450 lei; una bucată berbec alb: 350—400 lei;

Una pereche oi de prăsilă albă: 600—700 lei; una pereche oi de prăsilă negre: 560—600 lei; una pereche oi de tăiat: 400—500 lei.

Știri diferite

NOTIȚĂ. În legătură cu autorizarea provizorie, dată de către Ministerul lucrărilor Publice, Municipiului Sibiu, pentru complexarea lucrărilor de alimentare cu apă a orașului Sibiu, Serviciul Apelor Regiunea VIII Aiud, va examina aceste lucrări și va constata, în ce măsură s'au executat, precum și cantitatea de apă ce se sustrage dela fozosințele de apă interesate. Va cerceta care sunt terenurile supuse unei servituti, precum și pagubele cauzate prin executarea lucrărilor în materialul lemnos, arător, sau pășune. Pentru aceasta s'a fixat un termen de anchetă pentru orașul Sibiu pe ziua de 30 Septemvrie a. c., orele 9 a. m. Primăria Municipiului Sibiu invită prin aceasta pe toți locuitorii interesați din localitate ca să-și anunțe cu ocazia anchetei pretențiunile lor de despăgubire, fie în scris, fie în oral la proces verbal, fiind înștiințați, că după aceasta dată pretențiunile lor nu se vor mai lua în considerare. *Primăria Municipiului Sibiu.*

UNIUNEA FOȘTILOR VOLUNTARI și legionari din Despărțământul jud. Sibiu aduce la cunoștință următoarele: Rezultatul recensământului a sosit, organizațiile vor trimite un delegat să înscrie pe cei verificați și admiși în uniune. Toți foștii voluntari și legionari, ofițeri și trupă, cari nu sunt înscrși în registrul Uniunii și cari au intrat ca voluntari sau legionari în armata română sau cele aliate, înainte de 11 Noemvrie 1918, și cari au răspuns la recensământul făcut în luna Ianuarie—Februarie a. c., pot să se înscrie și să completeze buletinele ulterioare, contra actelor doveditoare, cel mai târziu până la 20 Octomvrie 1931. Informații se dau de președintele despărțământului Dr. Pompiliu Simonetti Sibiu, ori de către secretarul Gheorghe Tiu (Primăria Sibiu, camera Nr. 10 între orele 7—1). Pentru informații în scris se vor trimite și mărcile postale pentru răspuns.

PENTRU PENSIONARI MILITARI DIN JUD. SIBIU. Se aduce la cunoștința pensionarilor militari, foști ofițeri activi și urmașilor lor, proveniți din armata română, ale căror drepturi de pensie au fost stabilite pe baza legilor de pensii din vechiul Regat, ca să prezinte la Administrația financiară (biroul pensiilor), necondiționat până la 25 Septemvrie 1931, o copie de pe decizia comisiei de pensii, din care să rezulte, că nu sunt pensionari proveniți dintre reangajați, ca să se poată calcula sporul de scumpete. Deasemenea, tot în acest scop, pensionarii militari, ofițeri, invalizi de război, foști ofițeri activi în armata română și urmașii lor sunt îndrumați ca să prezinte la Administrația financiară până la 25 Septemvrie 1931 un certificat dela Ministerul Armatei, constatator că ofițerul invalid este provenit din cadrele active ale armatei române. Totodată se aduce la cunoștința tuturor pensionarilor din județul Sibiu, că Cassa Generală de Pensii a admis să nu fie vizate bonurile de pensie din partea primăriei, și în oraș din partea Biroului de Populație, dar achitarea bonurilor de pensie se va face numai în persoana titularilor sau împuterniciilor lor legali.

AVIZ. „Reuniunea culturală națională a meseriașilor români din Sibiu” își reîncepe activitatea culturală începând cu 15 Sept. a. c. Probele de cânt se vor ține în fiecare Marți și Vineri dela ora 7—9 seara, în sala proprie din strada Brukental Nr. 17. Stim. coriste și coriști sunt rugați a participa în număr complet și punctual. *Comitetul.*

Adânc îndurerăți aducem la cunoștința tuturor amicilor și cunoscuților, că scumpa noastră fiică și soră

Elena Moldovan

funcționară la Banca „Albina“

după lungi și grele suferințe și-a dat nobilul său suflet în mâinile Creatorului, în floarea vieții de 20 ani, Marți în 8 Septembrie, ora 11 p. m., împărțită fiind cu Sf. Taine. Rămășițele pământești ale scumpei noastre defuncte s'au depus spre veșnică odihnă în Cimitirul Central din loc, Joi în 10 Septembrie 1931, la ora 2 p. m. 13630

Dormi în pace suflet nobil!

Sibiu, 9 Septembrie 1931. **Jalnica familie**

Consiliul Comunal al Municipiului Sibiu

No. 11890/1931

13615

Publicațiune

Consiliul comunal al Municipiului Sibiu este convocat pe **Joi 10 Septembrie 1931, ora 4 (16) p. m.,** în sala de ședințe a primăriei cu următoarea

ORDINE DE ZI:

1. Citirea sumarului ședinței precedente.
2. Raport asupra verificării casieriei municipale.
3. Numirea funcționarilor în posturi vacante.
4. Numirea unei comisii pentru revizuirea arendărilor și închirierilor.
5. Denumirea unor străzi.
6. Adjudecarea lucrărilor de calorifer în teatrul orașenesc.
7. Hotărârea Comitetului Central de revizuire în cauza concesionării unui chiosc în Piața Regele Ferdinand.
8. Cererea dlui Dr. Liviu Turcu pentru concesionarea clădirii unei case în Muntele „Șanța“.
9. Eventuale propuneri.

Ședința Consiliului Comunal e publică.

Sibiu, la 4 Septembrie 1931.

p. Primar: **Dr. Orendi**

Secretar gen.: **Dr. Bărbat**

Publicațiune

13628

Institutul de credit și economii „**Ajutorul**“ din Șeica-mare, convoacă pe membrii acționari la

Adunarea generală

ce se va ține în comuna Vale, județul Sibiu, la 4 Octombrie a. c., ora 3 d. a.

Program:

1. Raportul direcțiunii asupra situației institutului.
2. Demisionarea contabilului Ioan Nistor.
3. Urcarea capitalului societății și eventuala fuzionare cu vreun institut bancar.
4. Lichidarea benevolă a societății.
5. Alegerea direcțiunii și comitetului de supraveghere.
6. Eventuale propuneri.

Doritorii de a participa la adunare conform art. 17 din statute vor depune acțiunile la institut cu cel puțin 24 ore înainte de adunare.

Sibiu, la 9 Septembrie 1931.

Președintele direcțiunii: **Ioan Hanzu**

Mr. 8118 port. 1931

13613

Publicațiune de licitație

Subsemnatul portărel pe lângă Tribunalul Sibiu, prin această publică, că în baza deciziei Nr. 8320 și Nr. G. II 13471/1931 a judecătoriei m. Sibiu, în favorul reclamantului Marita Györfi, reprez. prin avocatul Dr. Benedek și Dr. Kobori, contra — loc. în Sibiu, pentru încașarea creanței de 16.000 lei și accesoriilor, se fixează termen de licitație pe

16 Septembrie 1931, ora 10 a. m. la fața locului în Sibiu, Lazaret strada B. 28 și continuativ în strada D. Nr. 3, unde se vor vinde prin licitațiune publică: 2 lepe țigări, 1 căruță cu osle de fier, 2 hamuri și 1 oglindă, în valoare de 17.000 lei. În caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Prețeziunea care e de încasat face 16.000 lei capital, dobânzile cu 10%, socotind din 1 Ianuarie 1931, iar spesele până acum stabilite de 3366 Lei.

Intrucât mobilele cari ajung la licitație ar fi fost executate și de alții și accepta și-ar fi câștigat dreptul de acoperire, licitația prezentă este ordonată și în favorul acestora în sensul art. LX din 1891, § 120.

Sibiu, la 20 August 1931.

Kálmán, portărel

Spuneți totdeauna când comandați sau cumpărați ceva, că ați citit inseratul sau publicația în „Foaia Poporului“.

Atențiune!

„ANCORA“

Coloniale, Delicatese

strada Tribunei Nr. 5, vinde marfă de prima calitate cu prețuri foarte convenabile. Vizitați și vă veți convinge. 13619

Casă ieftină

de vânzare din mână liberă. Două odăi, bucătărie, antreu, șop, grădină, apă, electrică, închisoare. Preț 125.000 Lei. Grupa 5a, strada Ka 22, la Trei Stejari. 13618

Prăvălie de textile

situată în centru se vinde din cauza unei alte întreprinderi. Oferte la administrația ziarului. 13601

Publicațiune

În 14 Septembrie, la ora 3 după masă, la școala primară din com. Cristian, pentru spoitul fațadei școlii, se va ține licitație publică. Rugăm pe cei interesați a lua parte. 13610

Comitetul școlar.

Primăria com. Șura-Mică, j. Sibiu No. 336/1931 13611

Publicațiune

Comuna Șura-Mică, exarândează prin licitație publică cârciuma comunală, în ziua de 3 Octombrie 1931, ora 15.

Prețul de strigare 15.000 Lei. Vadiul 10%.

Condițiuni mai detaliate se pot vedea la primăria comunală.

Șura-Mică, 2 Septembrie 1931.

Primăria comunală

Primăria com. Gușterița, j. Sibiu No. 698/1931 13612

Publicațiune

Comuna Gușterița, arândează în ziua de 1 Octombrie 1931, ora 9 dimineața, moara sistematică din nou refăcută pe timp de doi (2) ani. — Condițiunile se pot vedea zilnic la primărie.

Gușterița, 3 Septembrie 1931.

Primăria comunală

Primăria com. Ilimbav, jud. Sibiu No. 450/1931 13617

Publicațiune

Primăria comunei Ilimbav, jud. Sibiu, dă în arândă în 14 Septembrie 1931, ora 2 p. m., în localul primăriei, dreptul de vânzare de pe hotarul comunei pe termen de 3 ani, începând cu 1 Ianuarie 1932.

Prețul de strigare 1000 Lei.

În cazul nereușitei licitației se va ține a 2-a licitațiune în 27 Septembrie 1931, ora 2 p. m., fără alte publicațiuni.

Condițiunile mai detaliate se pot vedea la primărie.

Ilimbav, 28 August 1931.

Primăria comunală

Anunț

Administrația Coloniei „Râul Vadului“ jud. Sibiu, angajază de la 1 Octombrie 1931, un maestru tâmplar și unul dogar cu școala Superioară Arte și Meserii, salariu bugetar, lunar lei 2220, locuință, hrană, lumină, căldură.

Doritorii se vor prezenta cu actele ce posedă până la data de mai sus. 13631

Cărți școlare la Librăria „Foaia Poporului“

Făină excelentă

din recolta anului 1931, cu prețuri nemaipomenite la **Albert G. Ganther**, făinărie, frânelărie Sibiu, str. Avram Iancu Nr. 12 (fostă Orezului) 13633

Cele mai moderne costume pentru domni și copii le execută prompt, conștiincios și cu prețurile cele mai reduse, **Atelierul JOHANN PIROSKA** de croitorie

SIBIU, strada GUȘTERIȚEI No. 45.

Tot aci se primește un ucenic.

13595 R.S.

Aviz! Cu onoare aduc la cunoștință onor. public, că **preiau modernizări numai până la 15 Septembrie.**

Confecționări noi oricând după moda cea mai nouă, bune și ieftine. Cu distinsă stimă:

HANS SALAMON

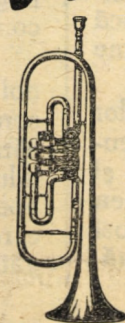
Croitor de domni și de dame, Str. Gheorghe Lazăr 19

13600

Chestie de încredere

este cumpărarea și vânzarea de

Instrumente pentru fanfare



firma renumită mondială premiată la toate expozițiile

Bohland și Fuchs

Graslitz în Boemia

execută numai Instrumente de tinichea de prima calitate. Tonul cel mai curat și construcția cea mai ireproșabilă sunt garantate.

Se află numai la:

BABÓS BÉLA

Sibiu, Piața Regele Ferdinand 10 Palatul Brukenthal 13616

De vânzare 1 casă la un colț cu prăvălie și 7 camere, curte frumoasă, mare și ieftină cu condițiuni bune; în strada Lupului 38 **o casă** cu 2 locuințe și grădină de 725 stânjini cu pomi, ieftină. Mai multe case aducând venit bun la poziții bune, vile cu tot confortul în tot felul. La Agentura **Isak Schikler**, Sibiu, str. Târgului Nr. 5.

No. 453/1931

13624

Publicațiune

Comuna Ilimbav, exarândează prin licitație publică pășunatul pentru 250—300 oi dela 1 Ianuarie 1932 până la 1 Ianuarie 1933 în ziua de 20 Septembrie a. c. ora 2 d. m. în localul primăriei.

Prețul de strigare 100 Lei de oaze. Vadiu 10%.

În caz de nereușită a licitației se va ține a 2-a licitație în 27 Sept. ora 2 p. m. fără alte publicațiuni.

Condițiunile mai detaliate se pot vedea la primăria comunală.

Ilimbav, 1 Septembrie 1931.

Primăria.

Beția

Cine vrea să scape de patima aceasta uricioasă să întrebuințeze „Antibetinel Verdes“ scutit legal, preparat de mult încercat, care desigur bețivul de băuturi spirtoase. Fără fără gust se poate da pătimășului fără știrea lui. Măști și scrisori de recunoștință. 2 flacoane 360 lei. Spesele postale și ambalaj în regie proprie la Farmacia „Vulturul Alb“ Lugoj, No. 34, Banat. 12919

CIORAPI

calitatea cea mai bună, cumpărați cel mai bine la fabricant, unde se efectuează tot soiul de tricotaie, precum și încălțări prompt, solid și ieftin la:

A. BELL, Sibiu

Depozit de mașini de tricolat și tricotaie

Strada Avram Iancu (Orezului) 14

13591 R.S.

De vânzare

2 mașini de lână și **2 scărmanători** cu preț foarte convenabil. — A se adresa învățătorului Ghișe Ioan din Poiana-Sibiului. 13569

Publicațiune

Comitetul școlar primar Avrig licitează la 23 Septembrie clădirea unei latrine a școlii. Planul și desenele sunt la direcțiunea școlii.

Avrig, 6 Septembrie 1931.

13625

Comitetul școlar.

Răspândiți „Foaia Poporului“!